



### SESSÕES DE CINEMA

Sáb. [2] 15h00

#### LE PEUPLE MIGRATEUR | Aves Migratórias

de Jacques Perrin, Jacques Cluzaud, Michel Debats  
França, Alemanha, 2001 – 98 min / legendado em português | M/6

Este belíssimo documentário segue as rotas migratórias das aves e consegue colocar-nos a voar com elas recorrendo a uma variedade de formas engenhosas de obter imagens muito próximas das aves em voo e das paisagens que atravessam. E transmitir-nos o maravilhamento dos autores com as aves, que, ao contrário dos humanos, “conhecem logo ao sair da sua casca os grandes mistérios do universo (...) são cartógrafos, meteorologistas, astrofísicos, sabem orientar-se pelas estrelas e não ignoram os polos magnéticos” (Jacques Perrin).



Sáb. [9] 15h00

#### FLY AWAY HOME | Voando para Casa

de Carroll Ballard  
com Jeff Daniels, Anna Paquin, Dana Delany  
Estados Unido, 1996 – 107 min / legendado em português | M/6

Depois de perder a mãe, Amy vai viver com o pai, de quem mal se lembra. Este é um excêntrico artista-inventor que vive numa quinta num país do outro lado do mundo. Enquanto luta para se adaptar à sua nova vida, Amy descobre um ninho abandonado, e um bando de pequenos gansos selvagens sai do ovo e “adopta-a” como mãe. Amy dá tudo por tudo para cuidar das aves sem as aprisionar, e quer devolvê-las à natureza. Mas para os ensinar a voar e conduzi-los na longa migração para o sul, vai precisar da ajuda do pai e dos novos amigos.



Sáb. [16] 15h00

#### OCÉANS | Oceanos

de Jacques Perrin e Jacques Cluzaud  
Suiça, França, 2009 – 104 min / legendado em português | M/6

Um documentário/drama que nos transporta ao fundo dos sete mares. Mais que aprender factos sobre este universo que nos é tão próximo e ao mesmo tempo tão alheio, tão poderoso e tão ameaçado, o fim dos realizadores é, nas palavras de Jacques Perrin, “criar uma convivência, uma intimidade com as criaturas, captar um olhar, um gesto de ternura”. E mais uma vez, “pela magia do grande ecrã (...) mostrar toda a majestade do mundo selvagem”.



Sáb. [23] 15h00

#### ATÉ AMANHÃ, MÁRIO

de Solveig Nordlund  
com João Silva, Vítor Norte, Conceição Pereira, Helder Abreu  
Portugal, Suécia, 1994 – 76 min / falado e legendado em português | M/12

Terceira longa-metragem de Solveig Nordlund, ATÉ AMANHÃ, MÁRIO é situado na Madeira e conta a história de um garoto que quer ser pescador de baleias. “Mas ninguém já pesca baleias”, explica-lhe um pescador. Um filme límpido e fluido, sobre a arte de sobreviver entre os mais desfavorecidos. “É graças à realidade que se adivinha atrás das caras das crianças que o filme ganha peso. O facto de as crianças terem correspondido à minha aposta constitui para mim a maior satisfação com o filme”, observou a realizadora. Música de José Mário Branco.



Sáb. [30] 15h00

## GAKE NO UE NO PONYO | Ponyo à Beira-Mar

de Hayao Miyazaki

Japão, 2008 – 103 min / dobrado em português | M/6

Um dos mais belos filmes do autor de O CASTELO ANDANTE e A PRINCESA MONONOKE, obras-primas do cinema de animação japonês contemporâneo. Este PONYO À BEIRA-MAR é uma original adaptação de um conto de Andersen, que já inspirara o conhecido A PEQUENA SEREIA dos estúdios Disney. Ponyo é uma pequena e estranha sereia que é ajudada por um rapaz e que procura transformar-se num ser humano. Um filme belíssimo.



## OFICINAS

Sáb. [9] 10h30 e [16] 11h00

Em parceria com o MUSEU DE SÃO ROQUE

### OFICINA DE CINEMA DE ANIMAÇÃO SE EU FOSSE... CINEASTA

Sáb. 9 julho às 10h30 - Museu São Roque

Orientação: Luís Nobre

Sáb. 16 julho às 11:00 – Cinemateca Júnior

Orientação: Teresa Cortez

Para crianças dos 6 aos 12 anos | Duração: 2 horas cada sessão

Preço: 4,00€ por criança

Um conjunto de quatro tábuas pintadas, do século XVI, exposto no Museu de São Roque, serve de base para um guião de um pequeno filme de animação. Esta atividade decorre em dois momentos distintos. Num primeiro momento, no Museu de São Roque, as crianças entram em contacto com a obra de arte, desvendando as suas histórias e os seus significados, para depois construírem uma nova história para as suas personagens. No segundo momento, na Cinemateca Júnior, as personagens e histórias imaginadas ganham vida, por meio de técnicas de animação em *stop motion*.

Marcação prévia até **4 de julho** junto do Serviço de Públicos e Desenvolvimento Cultural - Direção da Cultura da SCML, tel. 213240869 / 67 / 89; email: [culturasantacasa@scml.pt](mailto:culturasantacasa@scml.pt)



Sáb. [30] 11h00

### SILÊNCIO! ESTAMOS A GRAVAR!

Conceção e orientação: Marta Covita

Dos 6 aos 9 anos

Duração: 2 horas | Preço: 4,00€ por criança

Nesta oficina vamos criar sons de cinema! Os “artistas de *foley*”, ou sonoplastas, recorrem a objetos do quotidiano para criar, de forma mecânica ou manual, os sons que não foram gravados durante as filmagens. Que objetos podemos manusear para obtermos o som de um cavalo a galope, uma tempestade no gelo, um bando de pássaros ou um coração a bater? Que som evoca uma noz ao ser quebrada e uma taça de cereais remexida? Com as coisas que temos à mão, vamos criar efeitos sonoros para uma curta de animação.

Marcação prévia até **25 de julho** [AQUI](#)



### BILHETES À VENDA EM [Cinemateca.Bol.pt](http://Cinemateca.Bol.pt)

Preçário bilhetes: Sessão de cinema: Júnior (até 16 anos) - €1,10; adultos - €3,20  
(descontos habituais - consultar bilheteira)

Oficina: 4,00€ por criança

### CINEMATECA JÚNIOR

Palácio Foz. Praça dos Restauradores.  
Lisboa.

Tel. 21 346 21 57 / 21 347 61 29

Mais informações:  
[cinemateca.junior@cinemateca.pt](mailto:cinemateca.junior@cinemateca.pt)  
[www.cinemateca.pt](http://www.cinemateca.pt)